

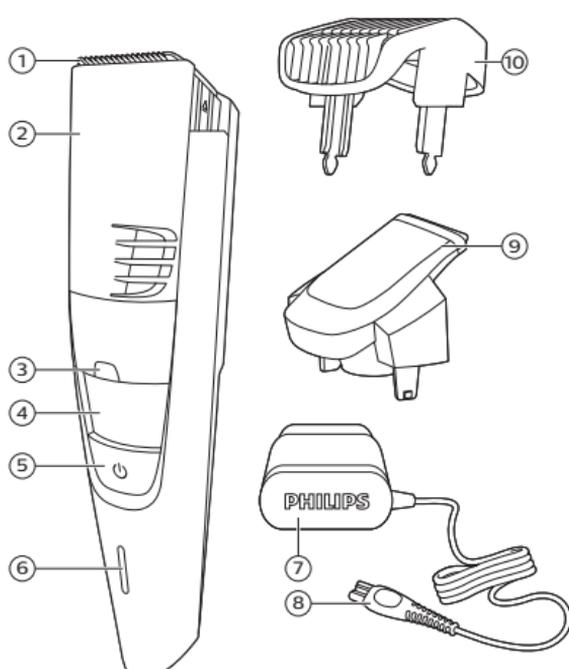


© 2018 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved
Tous droits réservés
4222.002.9093.1 (20/7/2018)



>75% recycled paper
>75% papier recyclé





English

General description (Fig.1)

- 1 Cutting element
- 2 Vacuum system
- 3 Length settings
- 4 Zoom wheel
- 5 On/off button
- 6 Battery status indicator
- 7 Small plug
- 8 Supply unit
- 9 Precision trimmer
- 10 Beard comb

Not shown: cleaning brush, cleaning sponge, pouch

Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and its accessories and save it for future reference. The accessories supplied may vary for different products.

Danger

- Keep the supply unit dry (Fig. 2).

Warning

- To charge the battery, only use the detachable supply unit (HQ8505) provided with the appliance.
- The supply unit contains a transformer. Do not cut off the supply unit to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Always check the appliance before you use it. Do not use the appliance if it is damaged, as this may cause injury. Always replace a damaged part with one of the original type.
- Do not open the appliance to replace the rechargeable battery.

Caution

- This appliance is not washable. Never immerse the appliance in water and do not rinse it under the tap (Fig. 2).
- Only use this appliance for its intended purpose as shown in the user manual.
- For hygienic reasons, the appliance should only be used by one person.
- Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.
- Do not use the supply unit in or near wall sockets that contain an electric air freshener to prevent irreparable damage to the supply unit.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

General

- The supply unit is suitable for mains voltages ranging from 100 to 240 volts.
- The supply unit transforms 100-240 volts to a safe low voltage of less than 24 volts.

Display

Battery status indicator

When the battery is almost empty, the bottom light of the battery status indicator flashes orange. When the appliance is charging, first the bottom light flashes white, then the second light, and so on. When the battery is fully charged, all lights light up white continuously.

Note: The lights switch off automatically after 30 minutes.

When the battery is almost empty, the light of the battery status indicator flashes orange (Fig. 3). When the appliance is charging the battery status indicator flashes white (Fig. 4). When the battery is fully charged the battery status indicator lights up white continuously.

Note: The light switches off automatically after 30 minutes.

Length settings

The selected length setting is shown on the display above the zoom wheel when you select the desired hair length setting with the zoom wheel.

Charging

Charging takes approx. 1 hour. Charge the appliance before first use and when the bottom light of the battery status indicator flashes orange.

- 1 Make sure the appliance is switched off.
- 2 Put the supply unit in the wall socket and put the small plug in the appliance (Fig. 6).
- 3 After charging, remove the supply unit from the wall socket and pull the small plug out of the appliance.

When the appliance is fully charged, it has a cordless operating time of up to 75 minutes.

Quick charge

When the battery is empty and you connect the appliance to the wall socket, the battery charge indicator flashes quickly. When the appliance contains enough energy for one trimming session, the battery charge indicator starts flashing white slowly.

Quick charge takes approx. 5 minutes.

Using the appliance

Note: This appliance can be used without cord or directly from the wall socket.

You can use this appliance for a stubble beard and a short beard. This appliance has an integrated vacuum system that catches cut beard hair for a less messy trimming experience.

The vacuum system is activated automatically as soon as you switch on the appliance.

Note: Switch off and clean the appliance after each use.

Switching the appliance on and off

Press the on/off button once to switch the appliance on or off (Fig. 7).

Trimming without comb

- Use the appliance without beard and stubble comb to trim hair close to the skin or to contour the neckline and sideburns. To trim hair close to the skin, place the flat side of the trimming head against your skin and make strokes in the desired direction (Fig. 8).
- For contouring, hold the trimming head perpendicular to the skin and move the trimming head upwards or downwards with gentle pressure (Fig. 9).
- You can use the precision trimmer to create fine lines and contours around your facial style, close to the skin (Fig. 10). Simply pull the cutting element straight off (Fig. 11) and insert the precision trimmer (Fig. 12).

Trimming with precision trimmer without detail comb

Use the precision trimmer to create fine lines and contours to define your facial style, close to the skin.

- 1 Remove the cutting element (Fig. 11) and attach the precision trimmer (Fig. 12).
- 2 Switch on the appliance.
- 3 Hold the precision trimmer perpendicular to the skin and move the precision trimmer upwards or downwards with gentle pressure (Fig. 10).
- 4 Switch off and clean the appliance after each use.

Trimming with comb

Note: When you trim for the first time, start at the highest length setting to familiarize yourself with the appliance.

- You can use the beard and stubble comb attached to the cutting element to groom your beard and moustache in your preferred style. For the beard and stubble comb, you can turn the zoom wheel to choose from 20 length settings ranging from 0.5mm to 10mm in steps of 0.5mm (Fig. 5).
 - You can use the precision trimmer with a detail comb attached for precision trimming of your sideburns, moustache or beard. This appliance comes with 2 different detail combs: 5mm (L) and 3mm (M).
- 1 Attach the detail comb or the beard and stubble comb onto the appliance (Fig. 13).
 - 2 Switch on the appliance.
 - 3 To trim most effectively, move the appliance against the hair growth direction (Fig. 14). Make sure that the surface of the comb always stays in contact with the skin.

Cleaning and maintenance

Cleaning the appliance

Note: Only the cutting element and the comb can be cleaned with water.

We advise you to empty the hair-collection chamber after each trimming session. When you trim long, dense beards, it may also be necessary to empty the hair-collection chamber during the trimming session in order to maintain optimal suction performance.

- 1 Switch off the appliance and disconnect it from the wall socket.
- 2 Wipe the housing of the appliance with a dry cloth.
- 3 Remove the comb (Fig. 15) and clean it with the cleaning brush and/or rinse it under the tap (Fig. 16).
- 4 Remove the cutting unit and clean it under the tap (Fig. 17). Carefully shake off excess water and let the cutting unit air-dry completely.

Caution: Never dry the cutting unit with a towel or tissue, as this may damage the trimming teeth.

- 5 Shake out the hairs that have collected in the hair chamber.

- 6 Brush out the hairs with the cleaning brush (Fig. 18) or cleaning sponge (Fig. 19) supplied.
- 7 After cleaning, reattach the cutting unit (Fig. 20) and comb (Fig. 13) to the appliance.

Cleaning the precision trimmer

- 1 Remove the comb and clean it with the cleaning brush and/or rinse it under the tap.
- 2 Remove the precision trimmer and rinse it under the tap (Fig. 21).
- 3 Carefully shake off excess water and let the attachments air-dry completely.

Storage

- Store the product in the pouch supplied. Make sure the product is dry before you store it in the pouch.

Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit www.shop.philips.com/service or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Center in your country (see the international warranty leaflet for contact details).

Disposal

- This product contains a rechargeable NiMH battery which must be disposed of properly.
- Contact your local town or city officials for battery disposal information. You can also call 1-888-224-9764 or visit www.call2recycle.ca for battery drop-off locations.
- For assistance, visit our website www.philips.com/support or call 1-844-531-6861 toll free.
- Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused. For recycling information, please contact your local waste management facilities or visit www.recycle.philips.com.

Warranty and support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support or call toll free: 1-866-800-9311. To locate the nearest Philips warranty depot, visit our website www.philips.com.

Guarantee restrictions

- Philips Consumer Lifestyle warrants its products for a period of two years after the date of purchase. If any defect due to faulty materials and workmanship occurs within this two-year warranty period, Philips Consumer Lifestyle will repair or replace the product at its expense.
- Philips Consumer Lifestyle will only pay for repair or replacement if convincing proof is provided, for instance by means of a receipt, that the day on which service is claimed is within the guarantee period. Parts that are subject to wear (such as cutting units and shaving heads) are not covered by the terms of the international guarantee.
- The guarantee is not valid if a defect is due to damage caused by incorrect use, poor maintenance (e.g. parts blocked by scale) or if alterations or repairs have been carried out by persons not authorized by Philips Consumer Lifestyle.
- For the appliance to be used correctly, the user should strictly adhere to all instructions included in the user manual and should abstain from any actions or uses that are described as undesired or which are warned against in the user manual.
- These warranty restrictions do not affect your statutory rights.

Français (Canada)

Description générale (Fig. 1)

- 1 Élément de coupe
- 2 Système d'aspiration
- 3 Paramètres de longueur
- 4 Molette de verrouillage
- 5 Bouton marche/arrêt
- 6 Témoin d'état de la batterie
- 7 Petite fiche
- 8 Bloc d'alimentation
- 9 Tondeuse de précision
- 10 Sabot pour la barbe

Non illustré : brosse de nettoyage, éponge de nettoyage, pochette

Renseignements importants sur la sécurité

Lisez attentivement ces informations importantes avant d'utiliser l'appareil et ses accessoires et conservez-les pour un usage ultérieur. Les accessoires fournis peuvent varier selon les différents produits.

Danger

- Gardez le bloc d'alimentation au sec (fig. 2).

Avertissement

- Pour charger la batterie, utilisez uniquement le bloc d'alimentation détachable (HQ8505) fourni avec l'appareil.
- Le bloc d'alimentation contient un transformateur. Pour éviter tout risque d'accident, ne coupez pas la fiche du bloc d'alimentation pour la remplacer par une autre.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- Vérifiez toujours l'appareil avant utilisation. Afin d'éviter tout accident, n'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé. Remplacez toujours une pièce endommagée par une pièce du même type.
- N'ouvrez pas l'appareil pour remplacer la pile rechargeable.

Attention

- Cet appareil n'est pas étanche. Ne plongez jamais l'appareil dans de l'eau et ne le rincez pas sous le robinet (fig. 2).
- N'utilisez cet appareil qu'aux fins décrites dans le mode d'emploi.
- Pour des raisons d'hygiène, l'appareil doit être utilisé par une seule personne.
- N'utilisez jamais d'air comprimé, de tampons à récurer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs tels que de l'essence ou de l'acétone pour nettoyer l'appareil.
- Ne branchez pas le bloc d'alimentation sur une prise de courant ou près d'une prise de courant qui contient un désodorisant électrique afin d'éviter des dommages irréparables au bloc d'alimentation.

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet Philips appareil est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

Général

- L'appareil est conçu pour une tension secteur comprise entre 100 V et 240 V.
- Le bloc d'alimentation transforme la tension de 100-240 volts en tension plus faible et plus sécuritaire de 24 volts.

Écran

Indications du niveau des piles

Lorsque la pile est presque vide, le voyant inférieur du témoin d'état de charge de la pile clignote en orange.

Lorsque l'appareil est en cours de charge, le voyant du bas clignote d'abord en blanc, puis le deuxième voyant clignote, et ainsi de suite. Lorsque la batterie est complètement chargée, tous les voyants de charge demeurent allumés en blanc.

Remarque : Après 30 minutes, les témoins s'éteignent automatiquement.

Lorsque la batterie est presque vide, le voyant du témoin d'état de charge de la batterie clignote en orange (fig. 3).

Lorsque l'appareil est en cours de charge, le témoin d'état de la batterie clignote en blanc (fig. 4). Le témoin reste allumé en blanc lorsque la batterie est entièrement chargée.

Remarque : Après 30 minutes, le voyant s'éteint automatiquement.

Indications de longueur de coupe

Lorsque vous réglez la longueur de coupe à l'aide de la molette de verrouillage, la longueur choisie apparaît sur l'écran au-dessus de la molette.

Charge

Le temps de recharge est d'environ une heure. Mettez l'appareil en charge avant de l'utiliser pour la première fois et lorsque l'afficheur indique que la batterie est presque déchargée.

- 1 Assurez-vous que l'appareil est bien éteint.
- 2 Branchez l'adaptateur sur la prise murale et insérez la petite fiche dans l'appareil (fig. 6).
- 3 Une fois la charge terminée, débranchez le bloc d'alimentation de la prise murale, puis retirez la petite fiche de l'appareil.

Une fois complètement rechargé, l'appareil dispose d'une autonomie sans fil maximale de 75 minutes.

Charge rapide

Lorsque la batterie est vide et que vous branchez l'appareil sur la prise murale, le témoin de charge de la batterie clignote rapidement. Le témoin de charge de la batterie se met à clignoter lentement en blanc lorsque l'appareil est suffisamment chargé pour une séance de rasage.

La recharge rapide dure environ 5 minutes.

Utilisation de l'appareil

Remarque : Cet appareil fonctionne sans fil ou sur une prise murale.

Vous pouvez utiliser cet appareil pour une barbe de trois jours et une barbe courte.. Cet appareil est doté d'un système d'aspiration intégré des poils coupés pour un rasage en toute propreté..

Le système d'aspiration est activé automatiquement dès que vous allumez l'appareil.

Remarque : Éteignez et nettoyez l'appareil après chaque utilisation.

Mise en marche et arrêt de l'appareil

Pour éteindre ou allumez l'appareil, appuyez une fois sur le bouton marche/arrêt (fig. 7).

Taille sans sabot

- Utilisez l'appareil sans le sabot pour barbe ou pour barbe de trois jours afin de vous raser de près ou de raser le contour du cou ou des favoris. Pour vous raser de près, placez le côté plat de la tête de coupe contre votre peau, puis déplacez-la par petits coups dans le sens (fig. 8) désiré.
- Pour dessiner les contours, tenez la tête de coupe perpendiculairement à la peau et déplacez-la de haut en bas en exerçant une légère pression (fig. 9).
- Vous pouvez utiliser la tondeuse de précision pour créer de fines lignes et dessiner les contours pour parfaire le style de votre visage, au plus près de la peau (fig. 10). Détachez simplement le bloc tondeuse (fig. 11) et insérez la tondeuse de précision (fig. 12).

Tonte de précision sans sabot de précision

Utilisez la tondeuse de précision pour créer de fines lignes et dessiner les contours afin de parfaire le style de votre visage, au plus près de la peau.

- 1 Détachez simplement le bloc tondeuse (fig. 11) et fixez la tondeuse de précision (fig. 12).
- 2 Allumez l'appareil.
- 3 Tenez la tondeuse de précision perpendiculairement à la peau et déplacez-la de haut en bas en exerçant une légère pression (fig. 10).
- 4 Éteignez et nettoyez l'appareil après chaque utilisation.

Taille à l'aide du sabot

Remarque : Si vous utilisez l'appareil pour la première fois, commencez par sélectionner le réglage maximal pour vous faire la main.

- Vous pouvez utiliser le sabot pour barbe et barbe de quelques jours fixé sur le bloc tondeuse pour tailler votre barbe et votre moustache à votre goût. Avec le sabot pour barbe ou pour barbe de quelques jours, vous pouvez tourner la molette de verrouillage pour choisir parmi 20 réglages de longueurs allant de 0,5 mm à 10 mm par incréments de 0,5 mm (fig. 5).
 - Vous pouvez utiliser le sabot de précision fixé à la tondeuse de précision pour tailler avec précision vos favoris, votre moustache ou votre barbe. Cet appareil est fourni avec 2 différents sabots de précision : 5 mm (L) et 3 mm (M).
- 1 Fixez le sabot de précision ou le sabot pour barbe ou pour barbe de trois jours sur l'appareil (fig. 13).
 - 2 Allumez l'appareil.
 - 3 Pour une tonte aussi efficace que possible, déplacez l'appareil dans le sens inverse de la pousse des poils (fig. 14). Veillez à ce que la surface du sabot reste toujours en contact avec la peau.

Nettoyage et entretien

Nettoyage de l'appareil

Remarque : Nettoyez à l'eau le bloc tondeuse et le sabot seulement.

Nous vous conseillons de vider le compartiment à poils après chaque utilisation. Si la barbe est longue et fournie, il peut être nécessaire de vider le compartiment pendant la coupe afin de maintenir une aspiration optimale.

- 1 Éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise murale.
- 2 Essuyez le boîtier de l'appareil à l'aide d'un chiffon sec.
- 3 Retirez le sabot (fig. 15) et nettoyez-le à l'aide de la brosse ou rincez-le sous le robinet (fig. 16).
- 4 Retirez l'élément de coupe et rincez-le sous le robinet (fig. 17). Retirez l'excès d'eau en secouant délicatement l'élément de coupe, puis laissez-le sécher complètement à l'air.

Attention : N'essuyez jamais l'élément de coupe avec une serviette ou un mouchoir, car cela pourrait endommager les dents de coupe.

- 5 Enlevez les poils accumulés dans le compartiment à poils en le secouant.
- 6 Retirez les poils en utilisant la brosse (fig. 18) ou l'éponge (fig. 19) de nettoyage fournie.
- 7 Après le nettoyage, remettez l'élément (fig. 20) de coupe et le sabot (fig. 13) en place sur l'appareil.

Nettoyage de la tondeuse de précision

- 1 Retirez le sabot et nettoyez-le à l'aide de la brosse ou rincez-le sous le robinet.
- 2 Retirez la tondeuse de précision et rincez-la sous le robinet (fig. 21).
- 3 Retirez l'excès d'eau en secouant délicatement les accessoires, puis laissez-les sécher complètement à l'air.

Rangement

- Rangez l'appareil dans l'étui fourni. Assurez-vous que l'appareil est sec avant de le ranger dans l'étui.

Commande d'accessoires

Pour acheter des accessoires ou des pièces de rechange, visitez le site Web www.shop.philips.com/service ou rendez-vous chez votre revendeur Philips. Vous pouvez également communiquer avec le Service Consommateurs Philips de votre pays (consultez le dépliant de garantie internationale pour obtenir les coordonnées).

Mise au rebut

- Cet appareil contient une batterie NiMH rechargeable qui doit être mise au rebut de façon appropriée.
- Communiquez avec les responsables locaux de votre ville pour obtenir des renseignements. Vous pouvez également appeler au 1 888 224-9764 ou consulter le site www.call2recycle.ca pour connaître les lieux de mise au rebut des batteries.
- Pour obtenir de l'aide, visitez le site Web www.philips.com/support ou composez le numéro sans frais 1-844-531-6861.
- Votre produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et composants de grande qualité, qui peuvent être recyclés et réutilisés. Pour obtenir des informations sur le recyclage, contactez vos installations locales de gestion des déchets ou visitez le site www.recycle.philips.com.

Garantie et support

Si vous avez besoin d'aide ou d'informations supplémentaires, consultez le site Web www.philips.com/support, ou appelez le numéro sans frais : 1-866-800-9311. Pour localiser le dépôt de garantie Philips le plus proche, visitez notre site Web www.philips.com.

Limites de la garantie

- Philips Consumer Lifestyle garantit ses produits pendant deux ans à compter de la date d'achat. En cas de défaillance de l'appareil signalée au cours de la période de garantie, Philips Consumer Lifestyle s'engage à réparer ou à remplacer le produit à ses frais.
- Philips Consumer Lifestyle prend en charge les frais de réparation ou de remplacement uniquement sur présentation de la preuve d'achat (un reçu par exemple) prouvant que le produit est couvert par la garantie au moment de la demande. Étant susceptibles de s'user, les têtes de rasage (lames et dresse-poil) ne sont pas couvertes par la garantie internationale.
- Cette garantie n'est pas valide si le produit ne fonctionne pas en raison d'un dommage causé par une utilisation inadéquate, un mauvais entretien (p. ex. pièces bloquées par un dépôt calcaire) ou si des modifications ou des réparations ont été effectuées par une personne non autorisée par Philips Consumer Lifestyle.
- Pour garantir une utilisation correcte du produit, l'utilisateur est tenu de respecter scrupuleusement toutes les instructions du mode d'emploi et doit éviter toute action déconseillée voire même contre-indiquée dans ce mode d'emploi.
- Les limites de cette garantie n'ont aucune incidence sur vos droits prévus par la loi.